

Rada pre spoločenské komunikačné prostriedky KBS
Konferencia biskupov Slovenska
Kapitulská 11
P. O. BOX 113
814 99 Bratislava

V Bratislave, 23. mája 2013

Vec: Žiadosť o posunutie termínu dokončenia projektu „Sprístupnenie liturgického prekladu Biblie na internete“

Vážená Rada pre spoločenské komunikačné prostriedky KBS (v ďalšom „Rada“),
vážený pán predseda Rady, vážení členovia Rady,

v auguste 2011 som predložil Rade projekt „Sprístupnenie liturgického prekladu Biblie na internete“. V októbri mi bolo oznámené, že KBS rozhodla o podpore tohto projektu. Chcel by som priebežne informovať o jeho stave. Celkovo je projekt rozbehnutý, nachádzajúci sa vo finálnom štádiu. Pracujem najmä na úlohe U-1, pričom všetky zdrojové texty z lekciónárov a liturgie hodín už sú k dispozícii v elektronickej podobe (100%); teraz prebieha „rozdeľovanie na jednotlivé verše“ a finalizácia naplňovania databázy pre portál dk.c.kbs.sk (autor: Matúš Brilla), kde bude text Neovulgáty z lekciónárov a LH zobrazovaný (odhadovaný stav: cca. 70%).

Termín pre finalizáciu projektu bol stanovený Radou na koniec júna 2013, chcel by som vopred informovať, že tento termín nebude môcť byť dodržaný. Chcem týmto požiadať váženú Radu o udelenie výnimky – posunutie termínu dokončenia projektu o 3 kalendárne mesiace (t. j. do konca septembra 2013). Som pripravený aj k prípadnému finančnému odškodneniu za toto posunutie termínu.

Odôvodnenie: Omeškanie projektu oproti pôvodnému termínu nie je spôsobené nedostatočným odhadom objemu prác na tomto projekte. Omeškanie súvisí čiastočne s osobnými dôvodmi (narodenie druhého dieťaťa), najmä však s nepredvídanými prácami na projekte on-line Liturgie hodín (slovenská, česká a nedávno i kompletná maďarská LH) vrátane aplikácie pre zariadenia s operačným systémom Android a pripravovanej aplikácie pre iOS (Apple), ďalej organizáciou ostatných dvoch ročníkov podujatia „Biblia dňom i nocou“ v Bratislave a mojou dobrovoľníckou spoluprácou so SSV pri príprave 2. opraveného vydania vreckovej Biblie a sumarizáciou korektúr pre pripravované opravené vydanie jednozväzkovej Liturgie hodín (1. vydanie z roku 2009).

S kresťanským pozdravom

Juraj Vidéky